

Delårsrapport per augusti 2017

Folkhögskolestyrelsens rapport
till Landstingsstyrelsen

1. INLEDNING	3
1.2 MÅL FASTSTÄLLDA I LAGSTIFTNING	3
2. FOLKHÖGSKOLESTYRELSENS SAMLADE BEDÖMNING.....	3
3. MÅLUPPFYLLELSE	4
3.1 SAMMANFATTNING	4
3.2 MÅLUPPFYLLELSE I TABELLFORM	4
BÄTTRE OCH JÄMLIK HÄLSA	4
AKTIV OCH INNOVATIV SAMARBETSPARTNER.....	4
ATTRAKTIV ARBETSGIVARE.....	5
FÖRORDNING OM STATS BIDRAG TILL FOLKBILDNINGEN	6
3.3 ANALYS AV PROGNOSEN FÖR MÅLUPPFYLLELSE	6
4. ARBETE MED FULLMÄKTIGES UPPDRAG.....	7
4.1 SAMVERKA KRING FLYKTINGARS OCH NYANLÄNDAS HÄLSA.....	7
4.2 TILLVARATA KOMPETENSER I LÄNET FÖR ATT DÄRIGENOM BIDRA TILL EN FÖRBÄTTRAD INTEGRATION OCH ETABLERING PÅ ARBETSMARKNADEN	7
4.3 SYNLIKGÖRA JÄMSTÄLLDHETSARBETET I LANDSTINGETS VERKSAMHETER	7
4.4 ARBETA FÖR EN REGIONBILDNING I NORR	7
5. UTVECKLING I VERKSAMHETEN	8
6. PRODUKTION OCH PRODUKTIVITET.....	FEL! BOKMÄRKET ÄR INTE DEFINIERAT.
7. EKONOMISK ANALYS	8
7.1 SAMMANFATTNING	8
BILAGA 1 - REDOVISNING AV ARBETE MED INTERN KONTROLL.....	9
Bakgrund.....	9
Nämndens/styrelsens internkontrollarbete perioden januari-augusti.....	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Antal kontroller och avrapportering av dessa till nämnden/styrelsen	9
Kontrollernas resultat.....	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Vidtagna åtgärder i nämnden/styrelsen.....	Fel! Bokmärket är inte definierat.
BILAGA 2 – DETALJERAD REDOVISNING	10
SAMLAD EKONOMI	FEL! BOKMÄRKET ÄR INTE DEFINIERAT.
VINDELNS FOLKHÖGSKOLA	11
STORUMANS FOLKHÖGSKOLA.....	12

1. Inledning

Delårsrapport per augusti 2017 är folkhögskolestyrelsens andra uppföljningsrapport för året till landstingsstyrelsen. I rapporten redovisas och analyseras resultat inom de av fullmäktige identifierade inriktningsmålen samt verksamhetsplanerna för folkhögskolorna i Storuman och Vindeln.

1.2 Mål fastställda i lagstiftning

Folkhögskolestyrelsen är ytterst ansvarig för verksamheten. Folkhögskolan har ingen separat lagstiftning och lyder inte under skollagen. Däremot finns det regler och riktlinjer förknippade med de statliga bidragen till skolan.

Statens stöd till folkbildningen skall ha till syfte att

- stödja verksamhet som bidrar till att stärka och utveckla demokratin,
- bidra till att göra det möjligt för människor att påverka sin livssituation och skapa engagemang att delta i samhällsutvecklingen,
- bidra till att utjämna utbildningsklyftor och höja bildnings- och utbildningsnivån i samhället samt
- bidra till att bredda intresset för- och öka delaktigheten i kulturlivet.

Dessutom finns följande särskilda villkor för statsbidrag till folkhögskolor:

- En folkhögskola skall ha en ansvarig styrelse.
- Allmänna kurser, avsedda främst för dem som saknar grundskole- och gymnasieutbildning, skall årligen utgöra minst 15 procent av verksamheten. Till en allmän kurs som ger en behörighet motsvarande den som kan fås genom det offentliga skolväsendet får endast den antas som fyller 18 år senast under det kalenderår kursen börjar, eller är äldre. En folkhögskola får även anta en yngre elev som går ett individuellt program i gymnasieskolan.
- Undervisningen skall vara avgiftsfri.

Mot denna bakgrund kan vi i den andra delårsrapporten 2017 konstatera att samtliga krav i förordningen följs. Verksamhens utbildningsutbud svarar väl mot de syften staten har med folkbildningen. Vindelns folkhögskola och Storumans folkhögskola har en styrelse, en betydande andel allmän kurs och undervisningen är avgiftsfri.

2. Folkhögskolestyrelsens samlade bedömning

All verksamhet vid folkhögskolorna syftar till att ge människor verktyg att stärka sitt självförtroende, påverka sin livssituation och utveckla kunskaper för ett ökat samhällsengagemang.

Hittills under året genomförs reguljära utbildningar som allmän linje, kockutbildning, hälso-pedagog, färg och form i inredning, trä och smide, spa-terapeut, skid – och snowboard, alpina linjen, hit music, fjälledare samt musikproduktion. Till hösten finns även byggnadsvård och hudterapeut i utbudet. I övrigt genomförs i samarbete med arbetsförmedlingen SMF-studier (studiemotiverande folkhögskoleinsats), etableringsplatser och behandlingsassistentutbildning. Synkurser och andra kortkurser erbjuds vid båda skolorna under året.

I övrigt finns ett KRAV-märkt kök med god och näringsriktig kost samt träningsanläggning med bland annat gym, gympasal, cykling, yoga/mindfulness. Många olika träningspass erbjuds varje vecka. Internatboendena har varit fullbelagda.

Prognosen för året är en ekonomi i balans och hög måluppfyllelse vilket redovisas nedan. Faktorer som kan påverka ligger i stora delar utanför folkhögskolornas mandat. Det handlar bland annat om fastighetsunderhåll och anvisningar från arbetsförmedlingen. Detta bedöms dock i dagsläget kunna följa planeringen.

3. Måluppfyllelse

I styrelsens verksamhetsplan har inriktningsmålen och strategierna i landstingsplanen specificerats och omsatts till ett antal mål och målvärden för 2017. Delårsrapporten är en uppföljning av de mål och målvärden som enligt nämndens verksamhetsplan ska redovisas per augusti.

3.1 Sammanfattning

Folkhögskolestyrelsen redovisar den prognostiserade måluppfyllelsen för helåret. Av sammanlagt 11 målvärden som ska rapporteras per augusti bedömer styrelsen att målet kommer att uppfyllas för 10 samt ej nås för 1.

3.2 Måluppfyllelse i tabellform

I det följande redovisas en prognos för måluppfyllelse vid årets slut i tabellform. Grönt anger en bedömning om att målvärdet kommer att uppfyllas, gult anger att målvärdet delvis kommer att uppfyllas och rött pekar på en större avvikelse från målvärdet och att förbättringar kommer att krävas.

Färgmarkeringar

Prognosen är att målet kommer att uppfyllas

Prognosen är att målet kommer att uppfyllas till 90 procent

Prognosen är att det kommer att vara större avvikelser från målet

Bättre och jämlik hälsa

Mål 2017	Mått	Målvärde 2017	Måluppfyllelse augusti 2017 <i>Redovisas könsuppdelat</i>	Prognos för måluppfyllelse	Förändring jämfört med 2016
Tematisera hälsa, genus och normkritik	Genomförda MR-dagar på båda skolorna med tema hälsa, genus och normkritik	2	2	Målvärdet kommer att uppnås	
Erbjuda utbildningar med hälsoinriktning så att fler deltagare kan ta del av dem	Antal deltagare i utbildning med hälsoinriktning	36	33	Målvärdet kommer att uppnås	

Aktiv och innovativ samarbetspartner

Mål 2017	Mått	Målvärde 2017	Mål-uppfyllelse augusti 2017 <i>Redovisas könsuppdelat</i>	Prognos för måluppfyllelse	Förändring jämfört med 2016
Delta i projektet IVA (Inventera, validera, arbeta) tillsammans med folkhögskolor i norr- och västerbotten, länsstyrelsen, region västerbotten med flera	Minst 2 utbildningar som leder till arbete för ungdomar som står långt från arbetsmarknaden	2	2	Målvärdet kommer att uppnås	
Tillsammans med andra aktörer främja deltagande i utbildning för ensamkommande vuxna	Antal deltagare i Folkhögskole-spåret (ensamkommande unga vuxna met PUT)	4	0	Målvärdet kommer inte att uppnås	
Tillvarata kompetenser i länet för att därigenom bidra till en förbättrad integration och etablering på arbetsmarknaden	Minst 1 utbildning som bidrar till målet	1	2	Målvärdet kommer att uppnås	

Attraktiv arbetsgivare

Mål 2017	Mått	Målvärde 2017	Mål-uppfyllelse augusti 2017 <i>Redovisas könsuppdelat</i>	Prognos för måluppfyllelse	Förändring jämfört med 2016
Arbetsplatserna ska certifieras som hälsofrämjande arbetsplatser	Antal certifierade arbetsplatser	1	0	Målvärdet kommer att uppnås	
Andelen heltidstjänster ska vara hög	Andel heltider i anställningsavtalet	95 %	88 %	Målvärdet kommer att uppnås	
Synliggöra verksamheten jämställdhetsarbetet i landstingets verksamheter	Andel kvinnor/män i procent	50/50	54/46	Målvärdet kommer att uppnås	
Genomföra kompetensutveckling inom folkhögskollärarytbildningen	Antal lärare som deltagit i kompetensutveckling inom folkhögskollärarytbildning	4	4	Målvärdet kommer att uppnås	

Förordning om statsbidrag till folkbildningen

Mål 2017	Mått	Målvärde 2017	Måluppfyllelse augusti 2017 <i>Redovisas könsuppdelat</i>	Prognos för måluppfyllelse	Förändring jämfört med 2016
Hög andel allmäkurs på 5 platser i länet	Andel veckor allmän kurs	40 %	55 %	Målvärdet kommer att uppnås	
Genomföra utbildning motsvarande folkbildningsanslaget	10 263 deltagarveckor	10 263	5884	Målvärdet kommer att uppnås	

3.3 Analys av prognos för måluppfyllelse

Bredden i skolornas kursutbud tillsammans med internatsboenden gör att skolorna är en mötesplats för människor med olika bakgrund, erfarenheter, i olika åldrar och från hela landet. Detta bidrar till en ökad förståelse för andra människors livssituation och en gemenskap som stärker självförtroendet.

Friskvårdsarbetet tar sig uttryck i en mängd olika former. Där ingår även den goda och näringsriktiga kost som serveras i vår egen matsal. En mängd träningspass finns att välja mellan varje vecka, vi har ett välutrustat gym samt gymnastiksalar som är tillgängliga för de studerande även på fritiden. Varje läsår genomförs friluftsdagar. Deltagarna får från och med höstterminen tillgång till kurator vid behov. Vindelns folkhögskola arbetar för en certifiering av hälsofrämjande arbetsplats.

I slutet av varje termin genomförs skolövergripande utvärderingar där alla kursdeltagare får svara på frågor om graden av måluppfyllelse. Utvärderingen gör att vi snabbt får kännedom om eventuella brister och därmed möjlighet att utveckla oss.

Verksamhetens största svaghet är skicket på fastigheterna i Vindeln. Gamla hus och bristande underhåll leder till höga kostnader, missnöje, merarbete och arbetsmiljöproblem. Med anledning av detta finns ständig risk för oväntade kostnader vilket gör det svårt att ge en exakt prognos vad gäller årets resultat. Folkhögskolestyrelsen arbetar vidare tillsammans med fastigheter för att komma fram till en helhetslösning I dagsläget visar dock prognosen hög grad av måluppfyllelse och en ekonomi i balans. Detta enda mål som sannolikt inte kommer att uppfyllas är antalet placerade inom folkhögskolespåret. Detta är inte möjligt för folkhögskolorna att påverka eftersom det styrs av kommunala beslut. Dock påverkar det inte årets ekonomiska resultat.

4. Arbete med fullmäktiges uppdrag

4.1 Samverka kring flyktingars och nyanländas hälsa

Vindelns folkhögskola erbjuder många nyanlända studieplats. I Åsele på allmän linje är endast två i klassen födda i Sverige. Ett gott samarbete med arbetsförmedlingen, SFI och biblioteket främjar integration. Även vid umeåfilialen finns många inflyttade svenskar som flyktingar och asylsökande. Under läsåret 2017 har Vindelns folkhögskola genomfört kursen "Svenska från dag ett" med 24 deltagare som väntar på besked om uppehållstillstånd. Kursen har haft stor betydelse språkligt och socialt. Skolan har även ett samarbete med arbetsförmedlingen och erbjuder etableringskurs för nyanlända.

Båda folkhögskolorna arbetar vidare med folkhögskolespåret som är ett projekt för nyanlända, men i dagsläget finns inga deltagare antagna på skolorna. Det är kommunerna som fattar beslut om insatsen.

4.2 Tillvarata kompetenser i länet för att därigenom bidra till en förbättrad integration och etablering på arbetsmarknaden

Båda folkhögskolorna deltar i ett socialfondsprojekt tillsammans med övriga folkhögskolor i norr – och västerbotten. Målgruppen är unga, personer med funktionsnedsättningar samt utlandsfödda. Inom projektet anordnas kockutbildning med inriktning hållbarhet som även ger gymnasiebehörighet.

Tillsammans med arbetsförmedlingarna i länet erbjuder Vindelns folkhögskola en tvåårig yrkesutbildning till behandlingsassistent för personer inom jobb - och utvecklingsgarantin.

4.3 Synliggöra jämställdhetsarbetet i landstingets verksamheter

Folkhögskolorna arbetar aktivt med genusfrågor och för att minska klyftor och fördomar gällande könsroller som finns i samhället. Vindelns folkhögskolas flerfaldigt prisbelönta kurskataloger och marknadsföring fokuserar på att skildra normbrytande genusperspektiv. I skolans årliga utvärderingar som deltagarna utför så finns bland annat en fråga om hur skolan upplevs gällande jämställdhet mellan kvinnor och män.

Storumans folkhögskola har en jämställdhetsplan som syftar till att främja kvinnors och mäns lika rätt i fråga om arbete, anställningsvillkor och utvecklingsmöjligheter i arbetet. Jämställdhetsplanen kommer att revideras under höstterminen 2017.

4.4 Arbeta för en regionbildning i norr

Landstingsfullmäktige beslutade den 21 februari 2017 att avsluta projektet "Förberedelser för regionbildning 2019".

5. Utveckling i verksamheten

Vindelns folkhögskola kan förhoppningsvis i samarbete med fastigheter genomföra en satsning på kockutbildningen under hösten. Detta innebär expanderat utbildningskök, möjlighet till fler studieplatser samt förbättrad arbetsmiljö.

6. Ekonomisk analys

6.1 Sammanfattning

Folkhögskolestyrelsen redovisar nettokostnader på 3,6 miljoner kronor vilket är 0,4 miljoner mer än motsvarande period föregående år. Intäkterna har ökat med 2,1 procent och kostnaderna har ökat med 3,6 procent.

Efter augusti månad redovisas lägre kostnader än budgeterat. Det är främst personalkostnader som varit lägre och som gör att nämnden redovisar ett överskott mot budget på 0,2 miljoner kronor,

Budgetavvikelse (mkr)						
	Utfall 2017	Utfall 2016	Kostnads utveckling	Budget 2017	Budgetavvikelse	Årsbudget 2017
Intäkter	-22	-22	2,1%	-23	-1	-33
Kostnader	26	25	3,6%	27	1	42
Verksamhetens nettokostnader	4	3		4	0	9

Detaljerad redovisning per folkhögskola och kostnadsslag görs i bilaga

Bilaga 1 - Redovisning av arbete med intern kontroll

Bakgrund

I landstingsfullmäktiges reglemente för intern kontroll (VLL 101-2015) fastslås att nämnderna/styrelserna löpande eller minst två gånger per år i samband med delårsrapporternas/årsrapportens upprättande ska rapportera resultatet från uppföljningen av den interna kontrollen till landstingsstyrelsen. Rapporteringen ska enligt landstingsstyrelsens riktlinjer (VLL 414:1-2015) innehålla:

- Omfattning av utförda kontroller samt uppföljningar i nämnden/styrelsen
- Resultat av genomförda uppföljningar
- Vidtagna åtgärder i nämnderna/styrelserna med anledning av uppföljningarna både avseende verksamhetens brister och det egna systemet för intern kontroll

Landstingsstyrelsen ansvarar sedan för en gemensam rapportering till landstingsfullmäktige.

Nämndens/styrelsens internkontrollarbete perioden januari-augusti

Internkontrollen är en stående punkt vid alla styrelsesammanträden. Under denna punkt redovisas personalsituationen, arbetsmiljö, fastigheter, studerandeflöde, ekonomi samt studerandehälsa. Styrelsen har inte behövt vidta några åtgärder med anledning av uppföljningarna avseende verksamhetens brister och styrelsens system för internkontroll.

Bilaga 2 – Detaljerad redovisning



Framställd av : Tomas Lindberg, 2017-09-10

BASENHETER: 8211 Vindelns, 8212 Storuman samt 8213 styrelse Folkhögskola Belopp visas i KSEK

	UTFALL Jan-aug 2017	BUDGET Jan-aug 2017	Ack diff +/- Jan-aug 2017	Arsbudget 2017
33x Försäljning av utbildning	-696,9	-927,8	-230,9	-2 190,0
364x Uthyrning av lokaler	-1 195,2	-918,1	277,1	-1 655,0
371x Försäljning av material	-165,4	-35,5	129,9	-77,0
3813/14 Bidrag undervisn/kultur	-17 315,5	-17 105,6	209,9	-22 879,0
38x Övriga erhållna bidrag	-1 155,0	-2 558,7	-1 403,7	-2 994,0
391x Intäkter måltid	-778,1	-1 080,2	-302,1	-1 962,0
3x Övriga intäkter	-665,0	-625,9	39,1	-1 203,1
Intäkter/finansiering	-21 971,1	-23 251,8	-1 280,7	-32 960,1
40-41x, 44-45x Löner inkl soc avg	20 371,8	21 219,4	847,6	32 728,3
43x, 46x Övr personalkostnad	242,9	291,7	48,8	448,6
Personalkostnader	20 614,7	21 511,1	896,4	33 176,9
504x Köp av utbildning	680,5	998,8	318,3	1 665,0
572x Livsmedel o övriga råvaror	578,3	739,6	161,3	1 288,0
579x Övriga material och varor	305,1	367,3	62,2	557,0
58x Lämnade bidrag				20,0
Verksamhetskostnader	1 563,9	2 105,7	541,8	3 530,0
6011 Lokalhyra	65,2	86,8	21,6	133,0
68x Resekostnader	389,4	452,3	62,9	843,0
75x Övriga tjänster	291,7	234,0	-57,7	338,0
8x (5x-8x) Övriga driftkostn	2 657,4	2 645,2	-12,2	3 649,1
Övriga kostnader	3 403,7	3 418,3	14,6	4 963,1
INTÄKTER	-21 971,1	-23 251,8	-1 280,7	-32 960,1
KOSTNADER	25 582,3	27 035,1	1 452,8	41 670,0
NETTOKOSTNAD	3 611,2	3 783,3	172,1	8 709,9

Vindelns folkhögskola



Västerbottens
läns landsting

Framställt av : Tomas Lindberg, 2017-05-16

BASENHET: 8211 Vindelns Folkhögskola

Belopp visas i KSEK

	UTFALL Jan-aug 2017	BUDGET Jan-aug 2017	Ack diff +/- Jan-aug 2017	Årsbudget 2017
33x Försäljning av utbildning	-100,0	-187,4	-87,4	-400,0
364x Uthyrning av lokaler	-638,2	-606,9	31,3	-1 065,0
371x Försäljn av material	-139,9	-34,3	105,6	-57,0
3813/14 Bidrag undervisn/kultur	-10 605,5	-10 366,5	239,0	-13 904,0
38x Övriga erhållna bidrag	-1 012,8	-2 488,7	-1 475,9	-2 904,0
391x Intäkter måttid	-452,0	-542,4	-90,4	-992,0
3x Övriga intäkter	-350,5	-343,2	7,3	-528,1
Intäkter/finansiering	-13 298,9	-14 569,4	-1 270,5	-19 850,1
40-41x, 44-45x Löner inkl soc avg	12 420,5	12 921,8	501,3	19 982,1
43x, 46x Övr personalkostnad	57,3	170,6	113,3	226,0
Personalkostnader	12 477,8	13 092,4	614,6	20 208,1
504x Köp av utbildning	178,9	193,0	14,1	230,0
572x Livsmedel o övriga råvaror	407,5	530,6	123,1	923,0
579x Övriga material och varor	151,5	199,9	48,4	332,0
58x Lämnade bidrag				20,0
Verksamhetskostnader	737,9	923,5	185,6	1 505,0
6011 Lokalhyra	54,3	81,8	27,5	128,0
68x Resekostnader	199,5	260,9	61,4	423,0
75x Övriga tjänster	228,9	194,3	-34,6	283,0
8x (5x-8x) Övriga driftkostn	1 364,0	1 567,6	203,6	2 077,9
Övriga kostnader	1 846,7	2 104,6	257,9	2 911,9
INTÄKTER	-13 298,9	-14 569,4	-1 270,5	-19 850,1
KOSTNADER	15 062,4	16 120,5	1 058,1	24 625,0
NETTOKOSTNAD	1 763,5	1 551,1	-212,4	4 774,9

Över/underskott mot budget Inkl interna poster	2017	2016	2015	2014
JANUARI	-646,3	-672,7	132,2	-699,5
FEBRUARI	245,7	374,0	-237,7	597,5
MARS	997,2	142,1	-78,8	-132,7
APRIL	-282,0	-210,9	-539,7	134,5
MAJ	28,9	-3,6	-206,1	-37,5
JUNI	457,2	120,4	406,4	-224,0
JULI	303,1	38,3	-945,5	186,8
AUGUSTI	-1316,2	598,6	1457,4	53,1
SEPTEMBER		141,0	-29,0	185,9
OKTOBER		104,2	393,5	-17,8
NOVEMBER		-110,7	-531,4	-66,0
DECEMBER		180,2	-376,6	336,1

Storumans folkhögskola



Framställd av: Tomas Lindberg, 2017-08-16

BASENHET: 8212 Storumans Folkhögskola

Belopp visas i KSEK

	UTFALL Jan-aug 2017	BUDGET Jan-aug 2017	Ack diff +/- Jan-aug 2017	Årsbudget 2017
33x Försäljning av utbildning	-596,9	-740,4	-143,5	-1 790,0
364x Uthyrning av lokaler	-557,0	-311,2	245,8	-590,0
371x Försäljn av material	-25,6	-1,2	24,4	-20,0
3813/14 Bidrag undervisn/kultur	-6710,0	-6739,1	-29,1	-8 975,0
38x Övriga erhållna bidrag	-142,2	-70,0	72,2	-90,0
391x Intäkter måltid	-326,2	-537,8	-211,6	-970,0
3x Övriga intäkter	-314,5	-282,7	31,8	-675,0
Intäkter/finansiering	-8 672,4	-8 682,4	-10,0	-13 110,0
40-41x, 44-45x Löner inkl soc avg	7797,5	8147,1	349,5	12390,8
43x, 46x Övr personalkostnad	159,7	92,1	-67,6	180,0
Personalkostnader	7 957,2	8 239,2	281,9	12 570,8
504x Köp av utbildning	501,5	805,8	304,3	1 435,0
572x Livsmedel o övriga råvaror	170,8	209,0	38,2	365,0
579x Övriga material och varor	153,6	167,4	13,8	225,0
Verksamhetskostnader	825,9	1 182,2	356,3	2 025,0
6011 Lokalhyra	10,9	5,0	-5,9	5,0
68x Resekostnader	189,9	191,4	1,5	420,0
75x Övriga tjänster	62,8	39,7	-23,1	55,0
8x (5x-8x) Övriga driftkostn	1 293,4	1 077,6	-215,8	1 541,2
Övriga kostnader	1 557,0	1 313,7	-243,3	2 021,2
INTÄKTER	-8 672,4	-8 682,4	-10,0	-13 110,0
KOSTNADER	10 340,1	10 735,1	394,9	16 617,0
NETTOKOSTNAD	1 667,7	2 052,7	384,9	3 507,0

Över/underskott mot budget Inkl interna poster	2017	2016	2015	2014
JANUARI	-240,3	401,1	321,6	53,2
FEBRUARI	403,9	-197	-176,8	132,5
MARS	-233,6	-153,3	65,8	14,4
APRIL	299,2	103,6	-471,3	-202,2
MAJ	-554,9	59,5	15,8	249,5
JUNI	779	-66,5	88,8	-472,2
JULI	50,4	553,6	528,1	420,7
AUGUSTI	-119	149,4	-241,8	-175
SEPTEMBER		-169,9	-219,1	209,4
OKTOBER		241,2	157,4	-343,9
NOVEMBER		-303,3	-300,7	264,8
DECEMBER		-306,7	252,1	-71,5